

زانبارى لهبارهى لیکدانهوهى هاوبهشنى زانبارى

«تۆمارگه‌ی ناوه‌ندیی به‌لگه‌ی ناسنامه (IDR)»

به‌پینی ماده‌ی 13 و 14 له ریسای گشتی پاراستنی دهیتا (DSGVO)

ناو و ناویشانی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل به‌رپرسی کۆنترۆل:

Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl (نوسینگه‌ی فیدرال بۆ کۆچبهری و په‌نابهری)  
Modecenterstraße 22, 1030 Wien  
تله‌فۆن: +43- 59 133 98 7004  
فاکس: +43- 59 133 98 7399  
ئیمه‌یل: [BFA-Einlaufstelle@bmi.gv.at](mailto:BFA-Einlaufstelle@bmi.gv.at)

ناویشانی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل به‌رپرسی پاراستنی زانبارى:

تله‌فۆن: +43- 59 133 98 - 0  
ئیمه‌یل: [BFA-Datenschutzbeauftragter@bmi.gv.at](mailto:BFA-Datenschutzbeauftragter@bmi.gv.at)

نه‌و مه‌به‌ستانه‌ی که زانباری شەخسیان بۆ پرۆسیس ده‌کرنیت:

ئامانجی ئەم لیکدانه‌وه‌ی زانبارییه‌ ئه‌وه‌ به‌ که، به‌پینی ماده‌ی 22b، به‌شی 4 له یاسای پاسپۆرت، زانباری بدریت به‌ لایه‌نیکى ده‌سه‌لاتدار سه‌بارت به‌ ته‌واوبوونی کارى ده‌کردنی پاسپۆرت یان کارتی ناسنامه، یان سه‌بارت به‌ هه‌نگاه‌ یاساییه‌کان به‌پینی ئەم یاسا فیدرالییه‌.

بنه‌مای یاسایی بۆ پرۆسیسکردن:

ماده‌ی 3، 16 و 22a له یاسای پاسپۆرت، رۆژنامه‌ی یاسای فیدرال ژماره‌ 839/1992 به‌و شێوه‌ی که هه‌موار کراوه، له‌گه‌ل ریسای جێبه‌جێکردنی یاسای پاسپۆرت (PassG-DV)، رۆژنامه‌ی یاسای فیدرال II ژماره‌ 223/2006 به‌و شێوه‌ی که هه‌موار کراوه، له‌گه‌ل فهرمانی پاسپۆرت (PassV)، رۆژنامه‌ی یاسای فیدرال ژماره‌ 861/1995 به‌و شێوه‌ی که هه‌موار کراوه، له‌گه‌ل یاسای حکومه‌تی ئه‌له‌کترۆنی (E-GovG)، رۆژنامه‌ی یاسای فیدرال I ژماره‌ 10/2004 به‌و شێوه‌ی که هه‌موار کراوه، له‌گه‌ل ریسای تۆماری سۆرس‌پین (SourcePIN) (StZReg)، رۆژنامه‌ی یاسای فیدرال II ژماره‌ 57/2005 به‌و شێوه‌ی که هه‌موار کراوه

نه‌و ماوه‌یه‌ که ده‌یتای شەخسی هه‌لده‌گیردریت:

هه‌نگاه‌ یاساییه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ ده‌یتا هه‌رکات ئیتر پێویست نه‌ین ده‌سدرێنه‌وه، به‌لام ئه‌وپه‌ری 10 سأل دواى ده‌کردنی بریاریک و دواتر ده‌کردن پاسپۆرت. زانباری و هه‌رگه‌راو له‌ ئه‌و گه‌واهیانه‌ی که پێشکەش کراون، یه‌ک سأل دواى به‌تالکردنه‌وه‌ی کارتی ناسنامه، و دواتر پاسپۆرت ده‌سدرێنه‌وه - ئه‌وپه‌ری دواى 6 سأل دواى به‌سه‌رچوونی باه‌خى پاسپۆرت‌ه‌که. زانباریه‌کانی داواکاری دواى پاشگه‌زبوونه‌وه‌ی فهرمی له‌ داواکاری یان ره‌تکرانه‌وه‌ی یاسایی داواکاری، زنده‌کردنی شرو‌فه‌ بۆ هه‌نگاه‌ی یاسایی به‌ردوام دواى ته‌واوبوونی ئەم هه‌نگاوانه‌ به‌ شێوه‌یه‌کی یاسایی و نه‌هایى، ده‌سدرێنه‌وه‌. زانباریه‌کانی پاسپۆرت و کارتی ناسنامه‌ یه‌ک سأل دواى به‌تالبوونه‌وه‌ی ده‌سدرێنه‌وه، به‌لام ئەم زانباریانه‌ نابیت زۆرتر له‌ 6 سأل دواى به‌سه‌رچوونی دوا‌بین ماوه‌ی باه‌خ بۆ ده‌یتا. زانباریه‌کانی پاسپۆرت و نبوو یان ونکراو 6 سأل دواى به‌سه‌رچوونی دوا‌بین ماوه‌ی باه‌خیان ده‌سدرێنه‌وه؛ زانباریه‌کانی جیگه‌روه‌ی پاسپۆرتی و نبوو یان ونکراو یه‌ک سأل دواى به‌سه‌رچوونی باه‌خیان ده‌سدرێنه‌وه؛ ئه‌و زانباریانه‌ی که به‌پینی ماده‌ی 22a، به‌شی 1، ئاینتیمی k له یاسای پاسپۆرت کۆ ده‌کرنه‌وه، ده‌بی ئه‌وپه‌ری دوو مانگ دواى نێردرانی ئەم به‌لگه‌نامانه (ماده‌ی 3، به‌شی 6 له یاسای پاسپۆرت) وه نه‌ک دره‌نگتر له‌ چوار مانگ

دوای نارندیان، به بهشداری و وزارت فیدرالی ئهرووپا، تیکهلبون به کوملگا و کاروباری دهرهوه، بسردرینهوه، غیری ئهمه، لهگهڵ پاشگهزبوونهوه له داواکاری یان رهتکردنهوه یان ههلوێشاندهوهی داواکاری دهبی ئهم زانیاریانه بسردرینهوه.

**دهستگانی ئهولایهناهی که دهیتای شهخسیان پێ دهدریت:**

بهپرسی دیکه ی پاسپورت له ناچهکه که شیاون؛ دهزگانی ناسایش؛ دهسهلاتی توماری سۆرسپین (SourcePIN) له چوارچۆیهی ئهوه دهسهلاتانه دا که له یاسای حکومتهی ئهلهکترۆنی دا دیاری کراون.

لیکدهروهکان: ;IBM Österreich - Internationale Büromaschinen Gesellschaft m.b.H.  
;Bundesrechenzentrum GmbH ;Microsoft Österreich GmbH.  
Österreichische Staatsdruckerei GmbH

**مافهکانی سووژهی دهیتا:**

بهپێی مادهی 24، پاراگرافی 1 له یاسای پاراستنی دهیتا (DSG)، خهڵکماهی ئهومیان ههیه سکالا بدهنه دهسهلاتی پاراستنی دهیتای نهمسا (1080 Wien, Wickenburggasse 8، تلهفون 0-152 152 43+، ئیمیل [dsb@dsb.gv.at](mailto:dsb@dsb.gv.at)).

ماهی دهستپێگهیهشتن له مادهی 15 ی DSGVO دا دیاری کراوه.

ماهی راستکردنهوهی ههلهکان له مادهی 16 ی DSGVO دا دیاری کراوه.

ماهی سرینهوه («ماهی لهبیربردهوه») له مادهی 17 ی DSGVO دا دیاری کراوه.

نه ماهی نارمهزایهتی دهربرین بهپێی مادهی 21 ی DSGVO، نه ماهی سنووردارکردنی لیکدانهوهی زانیاری بهپێی مادهی 18 ی DSGVO ههچکامیان به کار نایین.